

319 (a)

79



319a

79





ایکی فتحہ لی شدہ

(حَبِيبِنِ حَبَا) (اِبْنِ اَبَا) حَمَا صَفَا دَكَا شَمَا رَدَا صَمَا

ایکی کسرہ لی شدہ

(رَبِّينِ رَبِّ) (حَدَدِنِ حِدِّ) (جَدَدِنِ جِدِّ) شَقِي مَلِي

کَل بَتِّ حَم غَم

ایکی ضمہ لی شدہ

(كَلَلِنِ كَلِّ) (صَبِيْبِنِ صَبِّ) (طَبِيْبِنِ طَبِّ) ضَبُّ ضَرُّ

سَم حَب تَب غَب

(ایکی حرکتی برسی سکونتی ابدوب اوج حرفی سوز یا صاو)

اَكْر بَرُو قَلَم طَبِق سَبِق شَكْر مَنَم سَنَم  
عَجَب قَهْز صَغْر كَلَم كَرَم حَرَم سَفْر سَقْر  
شَرْف سَحْر وِرْق ذَهَب حَجْر قَلْر اَحْل صَهْل

مَلِك حَسَن عَمْر

تورلی سوزلر

بَاشَم قَاشَم مَالَم جَانَم حَالَم اَهَم  
اَزَم بَارَم تَاجَم طَايَم يَازَم قَشَم \*  
كُوزَم كُولَم خُوشَم طُونَم يُولَم



نورم      اویم      بویم      روحم \*  
 بولدی      توغدی      طویندی      کوردی      توزدی  
 بلم      بلدنک      بلدی      آلم      آلدنک      آلدی  
 باردم      باردنک      باردی      ویردم      ویردنک      ویردی

اعضاء انسان

(هر قایوسی ایچون اللهغه شکر قبلق کرک)

باش      ساچ      قاش      کوز      قولاق      آغز      تل  
 ایرن      تش      ایک      هوین      بوغاز      کوکرک      آرقه  
 چیلکه      بیل      قابرغه      قورصاق      قارن      کندک  
 قول      بارمق      ترناق      اوچ      بلازک      بلاک      ترساک  
 قولتوق      آیاق      بوط      تز      بالطر      طوبق      تابان  
 یورک      اوبکه      بغر \*

حیوانات

آت      تای      صغر      اوگون      بوزاو      صارق      کجه      تکه  
 بکای      تارق      اتچ      چبش      اوردک      قاز      بیکه      کورک  
 کوکارچین      قارغا      چاوکه      قوزغون      صغرچق



بیتور قائم دین

ساندوغاچ قارلغاچ کاکوک قارچغه پچنک  
چبچق تورغای \*

اسماء دینیہ

تنکری پیغمبر فرشته صحابه بنده امت اولیا  
عزیز امام مجتهد مؤذن واعظ خطیب استاذ  
معلم شاگرد آتا آنا بالا مؤمن مسلم مسلمان  
موحد یهودی مجوسی \* حلال حرام \* ایمان اسلام  
اعتقاد تصدیق اقرار نماز روزه زکات حج  
طهارت نیت رکعت تکبیر تحریمه قیام ثناء  
قراءت رکوع سجده قعدہ تشهد صلوات دعای  
سلام فرض واجب سنت مستحب مباح مکروه  
حرام مفید حق باطل صواب خطا راست  
توغری یانکلش سهو تلاوت درست سحر  
افطار امساک مفطر نصاب نامی التون  
کھوش مصروف غنی فقیر مسکین مسافر

۱۹۰ در علمائے کبریٰ خطبہ اور زین العابدین اور دیگر بزرگان کا تذکرہ



اِحْرَامِ عَرَفَةَ طَوَافِ كَعْبَةِ حَاطِمِ مَقَامِ صَفَا مَرَوْه  
 سَعَى عَرَفَاتِ مَنَا مَزْدَلِفَه عَمْرَه \* يَر  
 كُوكِ دِينْگَزِ جَلْغَه تَاغِ تَاشِ كُوكِ آرُقِ قُيُو  
 اُورْمَانِ بَاغْچَه بَلُونِ اَيْنِشِ بَاصُو اَشْنَا يِلْدَزِ  
 قُويَاشِ آيِ بَلُوطِ يَغْمُورِ يَاشِينِ قَارِ بوزِ  
 كُوكُورَاوِ يِيدُگَانِ عَرَشِ كُرسِيِ جَنَّتِ اُوْجَمَاحِ  
 جَهَنَّمِ تَهْوُغِ مَعْرَاجِ قَلَمِ لَوْحِ مِيْزَانِ صِرَاطِ \*

فصل

يَخْشِي بَالَا سَبِقِ اُوقِي \* اَدْبَلِي بُولَا \* آتَاغَا آنَاغَا  
 خِدْمَتِ قِيْلَا \* يِمَانِ سوزِ سُوْيَلَاشْمِي \* كَشِيلِرْگَه  
 سَلَامِ وَيِرَه \* آقْچَه سِي بُولْسَه جِيكُوبِ قُويَا \*  
 يَاكِه كِتَابِ آلا \* يَخْشِي كُشِي وَجُونُيِ بَالَا فَقِيرَلَرْنِي  
 يَارَاتَا \* فَقِيرَلَرْدِينِ قَاچْمِي \* آلَارْنِي قَزْغَانَا \*  
 آلَارْغَه يَارْدَمِ اَيْتَارْگَه تَرُوشَا وَهَمِ عَالِمَلَرْنِي دُوسْتِ



كُورَه \* آَارِنِي الْوُغْ تُوْتَا \* يَخْشِي كُشِي آَارِنَنكَ  
 قَدَوِين بِيك بِلَه \* اِي اُوغْلَم سِن دَه يَخْشِي بُول \*  
 آَتَانَكْغَا آَنَانَكْغَا بُوِي صُون \* آَارِنِي رَاضِي قِيْل خِيْر  
 دَعَاَلَاْرِيْنِي آَل \* دَنِيَادَه وَ آَخِرْتَدَه بَخْتَلِي بُولُوْرَسَنكَ  
 اِنْشَاءُ اللّٰه تَعَالٰى \*

هر قایسی سبغه حرف و حرکت نورلریننک صورتلرینسی و آنلره  
 مخصوص طاوشرنی بالاغ بیک یخشی بیلگولتمک لازمدر \*

فصل

یوقاری سبقلرنی یخشی بیلگاج اوج دورت حرفلی عرب کلمه لرینسی  
 قوشوب اینوگه اوگرادلور \*

هر حرفنی حر که سی برله یا لغز یا لغز ایتمکچ ا یکنچی حرف که قو شار  
 اِحْمَد اِحْسَن رَحْمَت بَرَكْت عَاقِبَت سَلَامَت عَظِيْم  
 اِحْسَان عَمْرَان كَلَام مَرَحْمَت حِكْمَت غِيْرَت  
 طَهَارَت صَلَات زَكَات عِبَادَت عِبْرَت قِيَاْفَت اَعْضَاءُ  
 دُعَا فَاْتَحَه تِجَارَت كِتَابَت صِنَاعَت زِرَاعَت مَسْجِد  
 مَكْتَب مَخْزَن مَطْبَعَه مَدْرَسَه فَرْس باقِر شَاكِر



صَابِرٌ ذَاكِرٌ قَاهِرٌ كَاظِمٌ بَصِيرٌ سَمِيعٌ خَبِيرٌ حَلِيمٌ  
 قَدِيرٌ غَفُورٌ شَكُورٌ صَبُورٌ ضَرُورٌ جَسُورٌ اٰمِدٌ  
 اَكْبَرٌ اَصْغَرٌ اَحْسَنٌ اَعْلَمٌ عَزِيزٌ مَلِيحٌ هَمِيحٌ صَحِيحٌ  
 دَقِيْقٌ مَنِيحٌ شَدِيْحٌ نَيْيْحٌ عَمِيْحٌ اَعْمِيْحٌ \* اَللّٰهُمَّ  
 اَلْحَقَّ اَلْغَفَّارُ اَلسُّتَارُ اَلْجَبَّارُ الرَّحْمٰنُ اَلصَّلٰوَةُ اَلسَّلَامُ  
 الصِّدِيْقُ الشَّهِيدُ الصَّابِرُ الرَّحْمٰنُ اَلْمَلِكُ

فصل اول

هر توری سوزلر

آز آز یادغه آلدروب و یازدروب آنکلاترب اوقوتنی کرک بولور.  
 حفظ مشقت بولسه تکلیف ایدلماس \*

رَبِّمُ اللّٰهِ \* دِیْنِمُ اِسْلَامٍ \* پِیْغَمْبَرِمُ مُحَمَّدٍ عَلَیْهِ الصَّلٰوَةُ وَ السَّلَامُ \*  
 اَللّٰهُ تَعَالٰی بَرْنِی یوقدین بَارْقِیْلِدِی \* تَن یَارَاتِدِی \* جَان  
 وِیْرِدِی \* کوررگه کوز وِیْرِدِی \* توتار غاقول وِیْرِدِی \*  
 یوررگه آیاق وِیْرِدِی \* سَبَق اوقورغه وِیْخِشِی سوزلر



سو یلشورگه تل ویردی \* بلورگه ذهن ویردی \* آشارغه

نعمت ویردی \* اوقورغه و عمل قیلو رغه قران ایندردی \*

الله تعالی ننگ بزگه ویرگان نعمت لرینه شکر قیلامز

الحمد لله رب العالمین \* محمد علیه الصلوة والسلام بزگه

دین وایمان او گرتدی \* علم او گرانورگه بیوردی \*

آتا آناغه یخشی لق ایتارگه بیوردی \* قرند اشلرگه شفقت

ایتارگه بیوردی \* وهم فقیر لرگه یاردم ایتارگه بیوردی \*

خیانت قیلو دین یالغان سویلاو دین و باشقه یمان سوز

سویلاو دین طیدی \* وهم هر تورلی یمانلقدین

و ادب سز لکدین طیدی \* بزلر محمد صلی الله علیه وسلم ننگ

یخشی یولنی کورستکانی ایچون یمانلقدین طیغانی ایچون

آنکار رحمت او قیمر و صلوات ایتمز \* صلی الله علیه وسلم \*

﴿ فصل ﴾

اسلام دیننده اول الله تعالی ننگ بر اکینه گواهلـق  
 ویر مک و محمد علیه السلام ننگ حق پیغمبر ایدکینه  
 گواهلـق ویر مک فرضدر \* لا اله الا الله محمد رسول  
 الله \* ایکنچی بش وقت نماز او قومق فرضدر \*  
 او چنچی : رمضان آینده روزه تو تمق فرضدر \*  
 دور دنچی : یلده بر قات زکات ویر مک فرضدر \* بشنچی :  
 عمر ده بر قات حج قیلـق فرضدر \* زکات و حج بای کشیگه  
 فرضدر \* فقیر کشیگه فرض دگلدر \* فرضنی قیلغان  
 آدمگه دنیا ده برکت آخرتده جنـت بولور \* فرضنی  
 قویغان کشی و هر یاوز کشی دنیا ده بختـسز بولور  
 یمان جزا تابار آخرتده تموغه کرو ب او تـقه یانار



﴿ فصل ﴾

هر کمه کورکام خلقی و یخشی فعلی بولمق تیموشدر  
 کورکام خلقلر: بار نعمتکه شکر قیللمق، آز بولسهده  
 قناعت ایتمک، بلا کلسه صبر قیللمق، قضاغه راضی بولمق  
 آتا آناغه واستاذغه خدمت و حرمت ایتمک، الو غلارغه  
 تعظیم ایتمک، کوچکلر گه شفقت قیللمق، عالیلر نی  
 فقیرلر نی دوست توتلمق، توفیقسنز و یاوز کشیلر دین  
 قاجمق، سبق او قورغه علم او گرانور گه تر و شمق،  
 یخشی سبق او قو غاچ کسب ایتمک، دین اشینی دنیا  
 اشندین آلدده کورمک و صدقه و یرمک کبی\*

یمان خلقلر: تکبر بولمق، کشینی آلدامق، کشیگه  
 یمان نیتده بولمق، کونچیلک قیللمق، الو غلارغه ادبسن لپک  
 ایتمک، اوغر لامق، فقیرلر نی خورلمق، کشیلر  
 آراسنده سوز یر و تمک، اورنسنز حیوانلار نی رنجتمک  
 کبیلر\*



بَسْ اَيُّ بِالَا يَخْشَى بُولَا سَنَكْ كَلْسَه دُنْيَا دَه وَ آخِرْتَدَه  
 بَخْتَلِي وَ مَاقْتَاوُلِي بُولَا يَم دِي سَنَكْ اوشبو رُو شَبَدَه  
 كُورْ كَامْ خَلْقِي بُول \* آتَانْكَ وَ آنَانْكَ بُولِي صُونْ  
 آلَارْ غَه خِدْمَت قِيْلْ آلَارْ نَكْ اَيْتْكَانْ سوزلريني توت  
 آلَارْ نِي رَنْجْتِمَه \* هر قايو الوغ كُشِينِي الوغ كُورْ  
 آلَارْ دَنْ اَدَبْ سَاقْلَه \* فَقِيْر وَ آجْ كُشِيْلَرْنِي قَزْغَانْ  
 بَرُو گَادَه زِيَانْ كِيْتورْمَه \* اَشَاكِي وَ اَوِيَاتْ سوز  
 سويلامه \* يالغان سوز برده سويلامه \* اَيْنَكْ نِچَارْ بِالَا  
 يالغانچي بِالَا بُولور \* بَرَاوْنَكْ سوزيني ايكنجي كُشِيْمِگَه  
 اَيْتْمَه \* بَرُو كُشِيْنِيْدَه الْكَلَامَه \* كُشِيْدَنْ كُولْمَه \* اوزنكني  
 كُشِيْدَنْ آرْتَقْ كُورْمَه \* مَاقْتَانِچَاقْ بُولْمَا \* هر كَمِگَه  
 سَلَامْ وِيروچن بُول \* اوزرامده نرسه آشاما \* هر  
 اشنكده يَخْشَى وَ الوغ كُشِيْلَرْ كِي بُولور غَه طَرَشْ \*  
 كُورْ كَامْ خَلْقِي بُولْغَانْ كُشِي دُنْيَا دَه وَ آخِرْتَدَه



بختلی و دولتی بولور یمان خلقلی کشی دنیاده  
 و آخرتده خور بولور و هر وقت جفالی بولور \*

( حکایت )

بر کشی ننگ ایکی اوغلی بار ایمش برسی  
 صادق آتلی ایکنچیسسی صابر اسملی . بولارنی  
 آتالاری اوقورغه مکتبکه بیرگان . صادق  
 مکتبکه بارغانده قایتمقانده برده توقتامای  
 اوینامای اوچراغان کشیگه سلام بیروب  
 مکتبده چاغنده سبق اوقوب یازوب قنه ، بالالار  
 برله اوینامای سویلاشمای تروشوب اوقوغان \*  
 صادقنی شولای بولغانغه کوره آتا آناسی وهم  
 چیت کشیلر بیک یاراتا باشلاغانلر \* هر وقت  
 صادق ادبلی انصافلی بالا انشاء الله زور ایغاچده  
 توفیقلی بختلی بولور دیوب خیر دعاء قیلا باشلاغانلر \*  
 اما صابر سبقغه بارغانده قایتمقانده توقتاب



اویناب کو چی ییتکاننی قیناب مکتبده وقتده سبقنی  
 یخشی او قومای بالالار برله سویلاشوب کرکمسکه  
 تشقه ایشک آلدینه چغوب جونسر یورگان \* خلفه -  
 سیننک و آتا آناسیننک سوزلرنده بیک تو تماغان \*  
 بو صابرنی کچکنه دین خلق یمانلاب رنجوب صابری  
 برده صادقده او خشاماغان بیک ادبسر دیوب سویلی  
 باشلاغانلار آتا آنالاریده طشدین بلدر ماسالرده  
 اچلرن دین صابرنی یاراتمای باشلاغانلر \* زور ایفاج  
 صادق بیک بختلی یخشی بای بولغان اما صابر نادان  
 بختسر یمان فقیر بولوب قرداشی صادقده خدمتک  
 کر و شوب کو چکه تاماغینی تویدرغان \* مونا کچکه  
 وقتده ادبلی بولوب سبقنی تر و شوب او قوغان بل  
 نچوک بختلی وهم بای بولغانده سبق یخشی او قومانغان  
 اوصال بالا نیغدا ی بختسر فقیر و یمان بولغان \*  
 ( حکایت )

عبدالله اسهلی کشی ننگ شاکر ، ذاکر ، حامد اسهلی  
 اوچ اوغلی بار ایکان \* بولار برکون آتالاری آلوب



قایتقان آلمانی رخصتسز بر گالاشوب آشاغانلار \*  
 آتالاری بلوب بولارنی جوابقه چاقرغان \* **شاگر**  
 ایتکان \* من آشامادم ذاکر برله حامد آشاغاندر \*  
 دیگان . آشامادم دیب یالغان ایتکان وهم کشی  
 عیبینی آچقان اوشبو ایکی تورلی گناهی ایچون  
 آتاسی قاچی برله صوغوب قارانغی بوله گه  
 جابقان \* **ذاکر** (من آشامادم) دیگان کیم آشاغانینی  
 ایتمگان \* آتاسی مونی قینامایغنه جابقان **حامد**  
 برده یالغان سویلمای تورغان عقلی بالا ایکان  
 نی کورسامده توغریلقدن کوریم دیب آتاسینه  
 قورقبقنه (خطالق برله آشاغان ایدم) دیب  
 جواب بیرگان \* توغری ایتکان ایچون آتاسی  
 تحسین ایدوب رحمت اووقوغان \* توغری  
 سویلاو بیک فائده لی ایکان یالغان سویلاو کشی  
 عیبن ایتو بیک یمان ضرر لی ایکان \*

( حکایه )

ایکی یخشی کیونگان بالا بر ناچار کیوملی بالاغه



اوچرآب برسی استونک باشنک بیک ناچار  
 ایکان منم بورکده بیشاتمه بیک یخشی دیگان  
 آنکا قارشى ایکنچی یخشی کیوملی بالا ایتمکان  
 کیوم برله ماقتانو خطا اش کیومنی چرمش  
 بالاسینه کیور تسانکده کیار باغاناغه جابسانکده  
 ترور بیک کرکلی اش سبق یخشی اوکو کورکام  
 خلقلی بولودر بو ایسکی کیوملی بالانک اوکو  
 خلقی بزدن یخشی بولسه مرتبه سی بزدن یوقاری  
 بختی بزدن آرتق بولور دیدی \* بو سوزلرنی  
 ایشتوتکاج ناچار کیوملی بالا اولگی ماقتانغان  
 بالاغه رنجوب قارغاب ایکنچیسینه خیر دعا  
 قیلوب کیتدی \* اولگی بالا خلقسز عقلسز  
 ماقتانچاق ایکان کشی رنجوتکان . ایکنچیسى  
 عقلی انصافلی ایکان خیر دعا آلمان \*  
 ( حکایه )

بر عقلی بالا استونی جاپقان طبق برله کورشیگه  
 نرسه آلوب بارغانده بر آدم اوچرآب بو طبقده



نی بار دیب صورغان عقلی بالا جواب بیرگان  
 نی ایکانینی بلورگه یاراسه اُستون قابلاماسلار  
 ایدی دیب یخشی جواب بیرگان \*

﴿ هر توری فائده‌لی نصیحت ﴾

صبر ایتکان مرادینه یتکان \* صبر شادلقننک  
 آچقچی، آشغو اوکنو آچقچی \* صبر الله تعالی دین  
 آشغو شیطان دین \* عقلی تلسز تلی عقلسز دین  
 آرتق \* احمق ننگ عقلی تلنده عقلی ننگ تلی  
 کونکلنده \* یخشی یولداش یخشیلقغه کوندر  
 یمان یولداش یولدین آذرر \* هر کشی سویلگانده  
 یخشی طنکلا آنکلار سنک، اوزنک کوب سویلمه  
 قتلور سنک \*

کشی برله بولشمه اوزنکنی تیمکشور \* کشمینک  
 اوزینه قاراما سوزینه قارا \* اوزنکا سویگاننی  
 کشیگاده سوی اوزنکا سویگاننی کشیگاده سویمه \*  
 بو کونگی اشکنی ایرته گه قالدیرما \* هر اشد

تجر به لو بول بلمنك آرتور \* هر كه گه اشانبا  
 آلدانور سنك \* اوز نكدین كیم و فقیر كشینى  
 خورلاما \* اوز نكنى كشیدین آرتق كورمه \* بر  
 كشیگه بلاء و قضا كلسه شادلانبا \* بر كشیننگده  
 كونكلین صندرما \* احمق و نادان كشى برله  
 جوابلاشبا بلكه آنكا يول قوی \* قولنكدین كلما سلك  
 اشكه كرشمه \* الوغلار آلدنده سندن بر سوز  
 صور اما سالار سوز گه كرشمه \* كشى یاراتماسلیق  
 اشنى آولاقدادا قیلما \* آقرین بارغان قویان  
 آرتندین یتكان \* آشوققان آشقه پشكان \* كینكاشسز  
 كشى اوكنچ كورر \*

( مواعظ )

بر آدم دوستینه خط یازغان خطنده ایتكان خلقنى  
 وعظله فعلنك برله، تلنك برله گنه وعظلمه \*  
 یعنی كشینى یخشیلقغه دیلمسنك اول اوزنك  
 یخشی بول \* هر كم اوز عیبنى كورسه كشى عیبنى



كوره آلماس \* هر كم الله تعالى ویر گانگه راضی  
 بولسه قایغو کور مس \* هر كم کشیگه قیو قاز و سه  
 اوزی توشار یعنی کشیگه ازیان قیامچی بولسه  
 اول زیانی اخیرده اوزینه قایتور \* هر كم  
 قرنداشیننك یوزین یرتسه اوز بالالریننك  
 عیملری آچلور \* اوز یمانلقینی اونوتقان آدم  
 کشی یمانلقینی زورغه صایور \* کشگه تکبر لك  
 قیلغان کشی خوارلقغه توشار \* اوز عقلی برله  
 غرورلانغان کشی یالغشور \* الوغلار وعالملر  
 مجلسنده بولغان کشی الوغلق کورر \* کوب  
 اویون سوز سویاشکان کشیننك قدری کیدر \*  
 هر کمیننك سوزی کوب بولسه گناهی کوب بولور \*  
 کور کام خلق ایندگو یولداشدر \* ایکی عزیز ننگ  
 برسی یولداشینه ایتکان : آدم بالاسینده نیچه تورلی  
 عیب بار \* یولداشی جواب ویرگان ؛ صاناب  
 بتورگوسز عیب بار \* ولکن تلینی ساقلاسه  
 کوب سویلشمسه بار عیبیده قابلانور \* علی  
 رضی الله عنه ایتدی عقل کامل بولوب یتسه سوز



آزایور \* هر ایرته و کیچ اعضالارغه تل ایتور ایکان  
 «نی حالنکز بار» دیو اعضالار تلنکه جواب ویرورلر  
 ایکان سن تیمک تورسانک بزینک حالمز یخشی دیو \*  
 ( فصل )

بر کیچه و کندز بر تاوولک بولا \* تاوولیکده یکر می  
 دورت ساعت \* بر ساعتده آلتمش دقیقه ( مینوت )  
 بولا \* بر آطنه ایچنده یدی تاوولک ( یدی کون  
 یدی تون ) \* یدی کون ننگ اسماری بونلردر \*  
 شنبه یکشنبه دوشنبه سهشنبه چهارشنبه پنجشنبه

جمعه \* هر جمعه کون بیسرام کونیدر \* بر آی  
 دورت آطنه بولا \* بر یل اون ایکی آی \* مسلمانچه  
 آی اسماری محرم صفر ربیع اول ربیع ثانی جمادی اولی  
 جمادی ثانیه رجب شعبان رمضان شوال ذوالقعه  
 ذوالحجه \* بو آیلر برسی اوتوز کون برسی یکر می  
 توقز کون بولور \* بتون یلده اوچ یوز ایلی  
 دورت کون بولور \*



یل باشی محرم آیی ننگ اول کونیدر محرم ننگ  
 اونچی کونی (عاشورا) بیر امیدر \* ربیع اول ننگ  
 اون ایکنچی کیچی پیغه برمز محمد صلی الله تعالی علیه  
 وسلم توغان کیچدر الوغ بیرامدر (مولد بیرامی)  
 دیور لر . رجب ننگ اول آطنه کیچی (رغائب) بیر امیدر .  
 شعبان ننگ اون بشنچی کیچه سی (برائت)  
 بیر امیدر \* رمضان شریف آینده روزه توتار لار \*  
 بتون آیی یخشی مبارک آیدر \* رمضان ننگ یکر می  
 یدنچی کیچه سی (قدر) کیچه سی بولور الله توغری  
 کتور سه . شوال ننگ اول کونی (عید) کونیدر  
 ذوالحجه ننگ توقز نچی کونی (عرفه) کونیدر  
 حج قیلونا تورغان کوندر اونچی کونی قربان  
 چالو عیدیدر \*

فصل

اجد هوز حطی کل من سعفص قرشت ثخذ ضظغ

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿ توحيد = تهليل ﴾

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ.

شهادت

أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله

﴿ تفصيل إيمان ﴾

أمنت بالله وملائكته وكتبه ورسله واليوم الآخر  
والقدر خيريه وشره من الله تعالى والبعث بعد الموت

﴿ حوقله ﴾

لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم.

﴿ ثنا ﴾

سبحانك اللهم وبحميدك وتبارك اسمك وتعالى جدك  
ولا إله غيرك \*

تشهد = تحيات

التحيات لله والصلوات والطيبات \* السلام



عليك ايها النبي ورحمة الله وبركاته \* السلام علينا

وعلى عباد الله الصالحين \* اشهد ان لا اله الا الله

واشهد ان محمدا عبده ورسوله (صلوات شريفه) اللهم

صل على محمد وعلى آل محمد كما صليت على ابراهيم

وعلى آل ابراهيم انك حميد مجيد \*

اللهم بارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على

ابراهيم وعلى آل ابراهيم انك حميد مجيد \*

دعاء جامع

ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا

عذاب النار \*

﴿فصل﴾ سبق اوشبو مرتبه گه ایرشکاج هفتیک باشلانور بالاغه

سهولت ایچون بلاد اسلامیه ده سوره فاتحه او قوغاج قل اعوذ برب

الناس دین باشلاب یوقاریغه تابا اوقوب بارمی عادت اولمشدر \*

بالاغه قرآن اوقوتقاندہ درست تلفظ قیلدرمق لازملار (ث) (س) (ص)

حرفلرینی آیروب (ح) (خ) حرفلرینی (ع) (غ) وهم (ض) (ظ)

حرفلرینی تجوید قاعده سنجه آیروب ایتوگه اوگرتک خطاغه ملکه ایتگان

لسانی در ستمکه عادت نلدروقی آصانراق بولور. اگر بالانک (الْحَمْدُ) اورینه  
 (الْحَمْدُ) (الْعَالَمِينَ) بدینه (الْغَالَمِينَ) (الْمَغْضُوبِ) بدینه (الْمَغْضُوبِ)  
 دینا کینه خلفه راضی بولوب اوتکارسه عاصی بولور وهم بالانی اضلال قیلغان بولور.  
 ودخی قرآن باشلاغاج ادعام، اظهار، اخفاء، ترقیق، تفخیم، وقف ماده لرنده  
 قواعدنی بلدرمک مرتبه سی بولماساده قواعد مقتضاسنجه اوقورغه اوگرانو تیوشلیدر.  
 بالاغه مِنْ رَبِّكَ ده نوننی ظاهر، رانی نچکه آیتودن نوننی راغه کروتوب رانی قالون  
 قیلوب من ربك دیوب اینو جیتون نوگلدن باری خلفه قرات برله نماز اوقوجی وهم  
 بالا حقنده برآز شفقلی بولمق کرک. بالاغه هر سبقی خصوصا قرآن سبقینی آز آز  
 یرمک تیوشدر. بو مرتبه قرآنی آز بولساده درست اینورگه اوگر نمک مقصوددر.  
 باشه کتابده یمشی تانوغاج نی ایتکانینی آگلاو وکوکلینه آلو مطلوبدر. یوقارشی  
 دعالارنی اوقوب حفظ ایشکاج ابجد حسابینی ورقملرنی تسلیم مناسب اولور.

بش رقمینی گاهان (رقمیلر)  
 رقمیلر

(۱۰)	(۹)	(۸)	(۷)	(۶)	(۵)	(۴-۳)	(۳)	(۲)	(۱)
اون	توقز	سکز	یدی	آلنی	بش	دورت	اوج	ابکی	بر

بش رقمینی گاهان (۵) (۵) گاهان (ل) قویارلار\*

ابجد حسابی

ز	و	ه	د	ج	ب	ا
۷	۶	۵	۴	۳	۲	۱
ن	م	ل	ک	ی	ط	ح
۵۰	۴۰	۳۰	۲۰	۱۰	۹	۸



س	ع	ف	ص	ق	ر	ش
۶۰	۷۰	۸۰	۹۰	۱۰۰	۲۰۰	۳۰۰

ت	ث	خ	ذ	ض	ظ	غ
۴۰۰	۵۰۰	۶۰۰	۷۰۰	۸۰۰	۹۰۰	۱۰۰۰

یب	یج	کد	کنز	لا	اب
۱۲	۱۳	۲۴	۲۷	۳۱	۳۲

مب	مخ	نم	ننر	سج	سح
۴۲	۴۸	۵۵	۵۷	۶۳	۶۸

عا	عط	فد	صه	قد	قهنز
۷۱	۷۹	۸۴	۹۵	۱۰۴	۱۴۷

رسب	زنب	ضما	ظعه	غمد
۲۶۲	۷۵۲	۸۴۱	۹۷۵	۱۰۴۴

اوشپو یازلدش حسابلر نی آنکلاتمق ذهن اوتکون لاور ایچون

مفید بولور \*

سؤال

جواب

الله تعالیٰ نُنک

الله تعالیٰ ننی کامل تانومق و آنکا

بنده ده حقنی

اطاعت قیلوق یعنی بوی صونوق

الله تعالیٰ نی نیچوک

الله تعالیٰ باردر وهم بردر تینکی  
و اوخشاشی یوقدر

تانیسنک

الله تعالیٰ گه اطاعت

الله تعالیٰ قرآنده بیورغان  
نرسه لر نی قیلوق و طیغان  
نرسه لر دین طیولوق

نیچوک

پیغمبرنک امتنده

پیغمبرنی رستلامق و آنکا ایارمک

حقنی نیچوک

سننک پیغمبرنک

منم پیغمبرم اخیر زمان پیغمبری  
محمد علیه السلام

کم

پیغمبر گه ایارمک

الله تعالیٰ دین کلتور مش دین  
و شر یعتیننی قبول ایتمک و سنتلریننی  
توتوق

نیچوک

اسلام دیننی نی

پیغمبر من محمد علیه السلام نُنک الله  
تعالیٰ دین کلتور مش دین و شر یعتیلر



آتا آنا حقى نى

آتا آناغه بوى صونوق كرك  
وانلرنى الوغلامق وييورغان  
خدمتلىرىنى اوتامك كرك وهم  
نيچوكده كو نكللىرىنى تابارغه  
طر شوق كرك

استاذ وخلفه ايچون  
نيچوك اش قيلمق  
كرك

استاذ وخلفه لى الوغلامق خدمت  
و حرمت قيلمق كرك و آنلر نى  
نصيحتملىرىنى طنكلامق كرك

باشقه كشيگه نى  
روشلى قيلمق كرك

اوزنكدين الوغنى آتانك كى كورب  
حرمت قيل و كو چكنى بالانك كى  
كورب شفقت قيل و قورداشكنى  
قورداشك كى كورب دوستلق قيل  
و هر كهگه فائده تىكر و گه طرش  
زيان تىكر و دين صاقلان ❀

اينك بختلى كشى  
كم

يخشى او قوغان بولور كشيگه  
محتاج بولمس



اینک بختسز کم نادان بولور و هم کشی ایشکینه  
محتاج بولور

اینک یخشی کشی کم آدمیلر گه فائده تیکر و چی کشی

اینک یمان کشی کم کشیگه زیان ایتو چی

اینک عقلی کم دائم آخرتینی ایسنده توتوب آخرتی

ایچون حاضرلانو چی

اینک احمق کم آخرتینی انوتقان و هر دائم دنیا

ارتندین چابقان

اینک بختلی آتا بالالاری جونلی بولور یعنی یخشی

نیچوک آنا

اوقورلار و هم توفیقلی بولورلار

اینک بختسز آتا کم بالالاری عتلسز و چونسز بولغان آتا

اینک همتلی کشی کم اوز فائده سیننه طر و شقان کبی

کشی فائده سیننه ده طر و شور اوز

فائده سی برله گنه قناعت قیلیماس

اوز فائده سیننه غنه قاراب کشی

فائده سی ایچون قایغورماغان کشی

همتسز کشی کم



فصل

سکون

یکرمی دورت ساعت

تا ولیکده نیچه ساعت

آلدمش دقیقه

بر ساعتده نیچه دقیقه

دقیقه روسچه (مینوت) دیمک

دقیقه نی دیمک

یدی کون

آطنه ده نیچه کون

شنبه ، یکشنبه ، دوشنبه ، سهشنبه ، چهارشنبه ، پنجشنبه ، جمعه .

اسملری نیچوک

بر آی دورت آطنه ، اوتوز کون

بر آی نیچه آطنه

قاییسی یکرمی توقز کون

و نیچه کون

اون ایکی آی بار

بر یلده نیچه آی بار

محرم ، صفر ، ربیع اول ، ربیع ثانی ، جمادی

اسملری نیچوک

اولی ، جمادی ثانیه ، رجب ، شعبان ، رمضان

شوال ، ذوالقعدة ، ذوالحجه \*

محرم آییننک اول کونی

یل باشی قاییسی کون

اوجیوز ایللی دورت کون \*

بتون یلده نیچه کون

بویاغه آی یلی دیورلر عربچه (سنه قمریه)

محرم آیندن باشلاغان

دیورلر مسلمانلر یلی اوشبو یلدر \*

یل نیندای یل

بارقویاش یلی بار عربچه (سنه شمسیه) دیورلر \*

باشقه تورلی یل بارهی

سنه شمسیه باشی غنوارننک اول کونیلر \*

سنه شمسیه ننگ باشی

قایجان \*

سنه شمسیه ده اون ایکی آی \*

سنه شمسیه نیچه آی

Handwritten notes at the bottom of the page.



غنوار، فبرال، مارت، آپریل، مای، ایون  
ایول، آغوست، سنتابر، اوکتابر، نویابر، دیکابر\*

اوچیوز آلتدش بش کون

غنوار دن باشلانغان سنه شمسیه

تتولا\* *غنوار فبرال، مارت، آپریل،*

*مای، ایون، ایول، آغوست*

دورت فصلغه بولنه *سنتابر*

یاز فصلی، جای فصلی، کوز فصلی،

قش فصلی\*

مارت، آپریل، مای بونلارغه (یاز توقسانی)،

دیورلر\*

ایون ایول آغوست بونلارغه (جای

توقسانی) دیورلر\*

سنتابر اوکتابر نویابر بونلارغه (کوز

توقسانی) دیورلر\*

دیکابر غنوار فبرال بونلارغه (قش

توقسانی) دیورلر\*

حَمَلٌ ثَوْرٌ جَوْزَا سَرْطَانٌ اَسَدٌ سُنْبُلَةٌ مِيزَانٌ

عَقْرَبٌ قَوْسٌ جَدَى دَلْوٌ حَرْتُ

قایو آییلار، اسملری  
نیچوک

سنه شمسیه نیچه کون

نصاری قاشنده قایسی

سنه (یل) تتولا\*

سنه شمسیه نیچه

فصلغه (الوشکه) بولنه

یاز فصلی قایو آییلار

جای فصلی قایو آییلار

کوز فصلی قایو آییلار

قش فصلی قایو آییلار

فارسی آیلر ننگ

اسملری نیچوک\*



فصل

بش نرسه اوزره

دين اسلامتك بناسی

نیچه نرسه اوزره \*

قایولار

برنجی الله تعالی ننگ برلکینه و محمد علیه  
السلام ننگ راست پیغمبر بولدقینه اینانمق  
وگواهلغ ویرمک \*

ایکنچی بش وقت نمار اوتامک اوچنچی  
رمضان آینسه روزه توتمق دورتنچی  
زکات ویرمک بشنچی کوچی ینک کوچی  
بولسه حج قیلیمق \*

دورت فرض بار

طهارتده نیچه فرض بار

اولگیسی یوزین یومق ایکنچی ایکی قولن  
یومق ترسکاری برله اوچنچیسی باشیننک  
چاریکینه مسح قیلیمق دورتنچیسی ایکی  
آیاقینی یومق توبقلاری برله \*

قایولار

تیه م صوغوب او قومق کرك

صوبولماغانده نیچوک

نماز او قورغه کرك

دورت فرض بار

تیممده نیچه فرض بار

اولگیسی نیت قیلیمق ایکنچیسی پاک یر جنسین  
تابمق اوچنچیسی پاک یر جنسینه ایکی قولی برله  
بر اوروب یوزین سیپامق دورتنچیسی ینه بر  
اوروب ایکی قولین سیپامق ترسکاری برله

قایولار



اون ایکی

نمازده ( آچیق )  
خلافسز فرض نیچه

قایولار

اولی پاك صوبرله طهارت آلمق ایکنچیس

پاك ادرون اوچنچیس پاك کیوم دورتنچیس

وقت کرمکس بیسنچیس قبلهغه یونالمک

آلتنچیس اوقیـاچق نمازنی نیت قیلماق

بدنچیس قولاق قاغوتکیبری سکننچیس قیام

یعنی آباق اوزره تورومق توقزنجی قراأت یعنی قرآن اوقومق

اوننچیس رکوع اون برنچیس ایکی قات سجده اون ایکنچیس

نماز اخیرنده اوتورومق \*

### فصل

ای صبی عقللی بولاسنک کلسه ، اینک بخش کشی بولایم دیسنک

اوزنکنی خالقغه کلکی اینمایم دیسنک اوشبو نصیحتلرنی توت

کونکلنکگه بخش آل شول نصیحتلر بوینچه اُش قیل \* یاشلیکدین

الله تعالی غه عبادت قیل \* بش وقت نمازنی کتاب قوشقان

روشچه اوتاگل \* آتا و آنانکا واستادنکا حرمت و خدمت قیل \*

وهر بر اوزنککدین الوغغه یول قوی آندین ادب صاقلای \*

اوزنکدین کرحککگه شفقت ویاردم قیل \* هیچ کهمگه ظلم قیلماه \*

حیوانغه تیکمه آلارنی رنجتمه \* هرکهنی - ( بیگراکده فقیر

کشینی ) بیک قرغان \* هیچ کهنک عیبینی کشیگه سویلمه \*

اگر ممکن بولسه آولاقده یومشاقلق برله اوزینه ایتمرب

آنی اول عیبین بیزدررگه طُرش \* بر کشی ننگ گناهی





